



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
6 December 2001
Russian
Original: French

Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 75(а) повестки дня

**Обзор и осуществление Заключительного документа
двенадцатой специальной сессии Генеральной
Ассамблеи: меры укрепления доверия на региональном
уровне: деятельность Постоянного консультативного
комитета Организации Объединенных Наций по
вопросам безопасности в Центральной Африке**

Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

**Письмо Постоянного представителя Демократической
Республики Конго при Организации Объединенных Наций от
4 декабря 2001 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить Вам доклад Субрегиональной конференции по вопросу о защите женщин и детей в вооруженных конфликтах в Центральной Африке, организованной Постоянным консультативным комитетом Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке и проведенной в Киншасе 14–16 ноября 2001 года (см. приложение).

Выводы, достигнутые на этой встрече, помогут, несомненно, заинтересованным государствам осознать острую проблему вооруженных конфликтов, от которых ежегодно страдают миллионы женщин и детей в регионе, и найти краткосрочные и долгосрочные решения этой проблемы.

Уделение постоянного внимания этой проблеме и оказание содействия в ее урегулировании помогут государствам региона Центральной Африки, который уже сталкивается с проблемой нищеты.

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 75(а) повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Атоки **Илека**
Посол
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя
Демократической Республики Конго при Организации
Объединенных Наций от 4 декабря 2001 года на имя
Генерального секретаря**

**Доклад Субрегиональной конференции по вопросу о защите
женщин и детей в вооруженных конфликтах в Центральной
Африке**

(Киншаса, 14–16 ноября 2001 года)

I. Введение

14–16 ноября 2001 года в Киншасе под эгидой Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке состоялась Субрегиональная конференция по вопросу о защите женщин и детей в вооруженных конфликтах в Центральной Африке.

Решение о проведении этой конференции было принято министрами государств — членами Комитета на их четырнадцатом совещании, состоявшемся в Бужумбуре в августе 2000 года. Основанием для принятия этого решения явились постоянные невыразимые страдания, которым подвергаются в ходе вооруженных конфликтов в Центральной Африке женщины и дети, и необходимость обеспечения их надлежащей защиты.

Участниками Конференции были следующие страны: Ангола, Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея. Руанда в Конференции не участвовала.

Эта конференция, в работе которой участвовали высокопоставленные работники государственных ведомств, представители международных организаций и гражданского общества, предоставила возможность для проведения углубленного, свободного и прямого обмена мнениями относительно пагубных последствий вооруженных конфликтов для положения женщин и детей в Центральной Африке и тех мер, которые надлежит принять ради облегчения страданий уязвимого населения.

Размышления и дискуссии участников вокруг этих животрепещущих проблем обогатились благо-

даря выступлениям экспертов, которых секретариат Комитета пригласил принять участие в Конференции с учетом их компетентности и опыта в данных вопросах. Речь идет, в частности, о следующих лицах:

- консультант Консультативного комитета г-жа Элиз Лум Ндоадумге Нелумсеи;
- младший юрист и координатор группы технического сотрудничества Управления Верховного комиссара по правам человека в Киншасе г-жа Франсуаза Мианда;
- координатор научных работ Центра гендерных исследований Университета Претории г-жа Роза Нлангу Мписи;
- почетный профессор Брюссельского свободного университета г-жа Пола Бувье;
- администратор Программы ЮНИСЕФ по защите детей в Демократической Республике Конго г-жа Кароль Бодуэн;
- координатор Программы мира Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке г-н Жан-Жак Пуруси Садики.

В состав секретариата Конференции входила секретарь Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке г-жа Памела Мапонгае, которой помогали г-жа Николь Моран и г-н Фердинан Нго Нго.

В церемонии открытия, которая проходила под председательством министра иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго Его Превосходительства г-на Лео-онарда Ше Окитунду, участвовали:

- Его Превосходительство г-н Леонард Ше Оки-тунду, приветствовавший участников конференции;
- координатор-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго г-н Бури Санхуиди, зачитавший послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций;
- представитель Генерального секретаря Организации африканского единства полковник Густав Зула, выступивший с краткой приветственной речью;
- министр социальных дел и по делам семьи Демократической Республики Конго г-жа Жанна Эбамба, произнесшая вступительную речь.

Эти выступления вдохновляли участников в ходе их прений. Участники решили поручить руководство работой Конференции бюро Консультативного комитета. Таким образом, на Конференции председательствовал посол Демократической Республики Конго г-н Мболадинга Катако, а функции докладчика исполнял представитель Республики Конго г-н Сильвен Баялама.

Работа Конференции велась вокруг следующих тем:

Тема 1 — Анализ недавних или нынешних вооруженных конфликтов в Центральной Африке и их влияния на положение женщин и детей

Докладчик по теме: г-н Жан-Жак Пуруси Садики

Тема 2 — Правовая основа и международные усилия, направленные на обеспечение защиты женщин и детей в ходе вооруженных конфликтов

Докладчик по теме: г-жа Франсуаза Мианда

Тема 3 — Роль женщин и детей в конфликтах и в усилиях по достижению мира в Центральной Африке

Докладчик по теме: г-жа Элиз Лум Ндоадумге Нелумсеи

Тема 4 — Особые проблемы женщин в ходе вооруженных конфликтов

Докладчик по теме: г-жа Роза Нлангу Мписи

Тема 5 — Особые проблемы детей в ходе вооруженных конфликтов

Докладчики по теме: г-жа Пола Бувье и г-жа Кароль Бодуэн

Представление проекта плана действий по защите женщин и детей в ходе вооруженных конфликтов в Центральной Африке: г-жа Элиза Лум Ндоадумге Нелумсеи

II. Ход работы Конференции

В соответствии с методологией, предложенной организаторами, перед участниками Конференции в Киншасе вначале с содержательными сообщениями выступили приглашенные на Конференцию видные эксперты, а затем состоялся динамичный и конструктивный обмен мнениями, в котором приняли активное участие представители правительств, международных организаций и гражданского общества и по итогам которого были вынесены соответствующие рекомендации о том, какие конкретные меры необходимо принять, чтобы облегчить страдания женщин и детей в ходе вооруженных конфликтов в Центральной Африке.

А. При рассмотрении темы № 1 «Анализ недавних или нынешних вооруженных конфликтов в Центральной Африке и их влияния на положение женщин и детей» участникам Конференции был представлен исторический обзор конфликтных ситуаций, сложившихся в Центральной Африке, и в частности в районе Великих озер. Как представляется, кровопролитные столкновения между разными этническими группами, иногда весьма близкими друг к другу, периодически сотрясали субрегион с доколониальных времен.

Участники Конференции выразили сожаление по поводу масштабов распространения вооруженных конфликтов в Центральной Африке, где ими охвачено 6 из 11 стран субрегиона, а также по поводу пагубных последствий этих конфликтов для экономического развития и благосостояния населения центральноафриканских стран, и в частности для женщин и детей. Были выявлены два основных типа конфликтов: гражданские войны и агрессивные

войны. Причины этих непрекращающихся конфликтов кроются в борьбе за власть и контроль над ресурсами, неумелом управлении, экономических интересах, этнической нетерпимости, политической нетерпимости, отказе от демократических принципов, нищете, низком уровне развития, перенаселенности, действиях иностранных держав и многонациональных корпораций и т.д.

Что касается влияния этих конфликтов на положение женщин, то, как было выявлено, женщины страдают в результате свертывания производственной деятельности, разлуки с семьями, роста уровня материнской смертности, насилия на сексуальной почве, заражения ВИЧ/СПИДом; физического насилия: убийств, пыток, избиений и ранений, подрыва на наземных минах, произвольных арестов и похищений.

Что касается детей, то, по заключению участников конференции, дети страдают в результате разлуки с семьями, безнадзорности, депортации, прекращения учебы в школе; принудительного труда на рудниках и плантациях; пыток, убийств, похищений, различных травм, насилия на сексуальной почве и морального унижения; вербовки на военную службу; заражения ВИЧ/СПИДом. В целях борьбы с этими явлениями участники конференции рекомендовали:

- положить конец безнаказанности лиц, виновных в совершении военных преступлений, посредством создания, в частности, международных уголовных трибуналов в тех странах, в которых были совершены эти преступления;
- вовлекать в процесс урегулирования конфликтов женщин, составляющих большинство населения и выступающих в качестве движущей силы развития субрегиона;
- использовать при урегулировании конфликтов некоторые традиционные ценности;
- разработать стратегии борьбы с нищетой;
- осуществить программы сбора стрелкового оружия;
- добиваться, чтобы страны-производители оружия проявляли больше ответственности при поставках оружия в зоны конфликта;
- осуществлять программы воспитания в духе мира и уважения прав человека;

- содействовать осознанию особых трудностей, с которыми сталкиваются женщины и дети, а также распространению принципов терпимости и уважения к представителям других культур;
- создать детский парламент, где дети субрегиона могли бы встречаться друг с другом для обмена мнениями и обсуждения конкретных проблем, с которыми они сталкиваются в мирной жизни и в военное время;
- содействовать непосредственному участию детей в субрегиональных конференциях и встречах, на которых обсуждаются проблемы детей;
- создавать и развивать программы и фонды поддержки молодежи;
- повышать роль женщин в принятии решений в странах субрегиона и поощрять их выдвижение на ответственные должности;
- разрабатывать социально-культурные меры в рамках активизации участия женщин в урегулировании конфликтов;
- энергичнее привлекать к урегулированию конфликтов представителей гражданского общества и традиционных вождей;
- создавать в зонах конфликтов коридоры мира для оказания поддержки и помощи женщинам и детям.

В. В связи с рассмотрением **темы 2 «Правовая основа и международные усилия, направленные на обеспечение защиты женщин и детей в ходе вооруженных конфликтов»** на Конференции был проведен обзор международных и региональных правовых документов, направленных на обеспечение защиты женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов — от документов об общей защите до документов, касающихся специальной защиты женщин и детей.

В их числе упоминались следующие документы: женевские конвенции и дополнительные протоколы к ним, Конвенция Организации Объединенных Наций о статусе беженцев 1951 года и дополнительный протокол к ней 1967 года, Конвенция ОАЕ 1969 года, регулирующая специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

1984 года, Конвенция о правах ребенка 1989 года и Африканская хартия прав человека и народов, а также национальные законодательные акты.

Они направлены, в частности, на обеспечение уважения права на жизнь, физической неприкосновенности и нравственной целостности, помощи и конкретных услуг, воссоединения семей, образования, освобождения от смертной казни, а также запрещения вербовки детей в состав вооруженных сил. В них запрещены принуждение, телесные наказания, пытки, изнасилование, принуждение к проституции и все виды развратных действий. Как было отмечено, в этих документах проводится различие между комбатантами и гражданским населением и устанавливается запрет на посягательства в отношении гражданских лиц. В них содержатся положения, касающиеся, в частности, уважения права на жизнь, физической неприкосновенности и нравственной целостности, запрещения принуждения, телесных наказаний и пыток, изнасилования, принуждения к проституции и всех видов развратных действий, а также положения, касающиеся оказания помощи и предоставления конкретных услуг, воссоединения семей, обеспечения образования, освобождения от смертной казни, запрещения вербовки детей в состав вооруженных сил и т.д.

На Конференции также были рассмотрены другие международные усилия, направленные на обеспечение защиты женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов, и в частности различные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, конкретные программы специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, вклад операций по поддержанию мира и гуманитарных организаций, создание международных уголовных судебных органов, применение Комиссией по правам человека специальных процедур проведения расследований и т.д.

Участники Конференции выразили глубокую озабоченность по поводу увеличения количества нарушений основных прав женщин и детей во время вооруженных конфликтов, несмотря на рост числа договоров и других документов, касающихся обеспечения их защиты. В этой связи были высказаны рекомендации, касающиеся:

- присоединения стран Центральной Африки, которые еще не сделали этого, к международ-

ным документам по вопросам международного гуманитарного права и защиты прав человека, или их ратификации ими;

- укрепление национального законодательства, обеспечивающего защиту женщин и детей;
- эффективного осуществления странами субрегиона международных конвенций и нормативных актов, направленных на обеспечение защиты женщин и детей в ходе вооруженных конфликтов;
- поощрения участия женщин в политической жизни своих стран;
- проведения просветительской работы по вопросам международного гуманитарного права и прав человека на всех уровнях системы образования;
- соблюдения положений международных конвенций о защите беженцев и руководящих принципов, касающихся перемещения населения внутри стран.

С. В рамках темы 3 «Роль женщин и детей в конфликтах и в усилиях по достижению мира» участники Конференции рассмотрели особые трудности, с которыми сталкиваются эти уязвимые категории населения в ходе вооруженных конфликтов. Было установлено, что роль африканских женщин в ведении домашнего хозяйства и обеспечении существования семьи, которая имеет решающее значение в мирное время, в условиях вооруженного конфликта возрастает и затрудняется. Женщинам часто приходится выполнять функции главы семьи и находить средства для удовлетворения нужд детей. При этом они подвергаются самым серьезным опасностям: они могут получать увечья в результате подрыва на минах, их могут изнасиловать или убить по пути на работу в поле, их могут заставить заниматься проституцией, чреватой риском инфицирования ВИЧ/СПИДом.

Участники Конференции признали благотворную роль, которую женщины и дети могут играть в деле урегулирования вооруженных конфликтов. Эти уязвимые категории населения, которые являются главным и жертвами вооруженных конфликтов, действительно способны лучше других осознать ужасы войны и значение мира. Участники Конференции приветствовали многочисленные инициативы, предпринимаемые женщинами в рамках жен-

ских ассоциаций и других объединений в целях содействия установлению мира и урегулирования в Центральной Африке.

В своих рекомендациях участники Конференции отметили необходимость:

- более активного вовлечения женщин и детей в процесс урегулирования конфликтов и заключения мирных соглашений;
- усиления роли женщин и детей в деле предотвращения конфликтов;
- разработки программ содействия формированию культуры мира в интересах малолетних детей;
- поощрения привлечения детей на национальном уровне к борьбе с межплеменной враждой и этнической нетерпимостью;
- создания женских ассоциаций по борьбе за мир в странах субрегиона;
- учреждения комитета для координации усилий женщин в рамках субрегиона;
- организации маршей африканских женщин за мир;
- создания реабилитационных центров для женщин и детей, познавших ужасы войны;
- создания сети женских ассоциаций по поощрению мира в Центральной Африке.

D. В рамках **темы 4 «Особые проблемы женщин в ходе вооруженных конфликтов»** участники Конференции рассмотрели вопрос о последствиях вооруженных конфликтов для женщин в Центральной Африке. Они выразили особую озабоченность по поводу роста масштабов насилия и злодеяний, совершаемых в отношении женщин в странах, охваченных вооруженными конфликтами. Как представляется, вследствие своего положения женщины становятся жертвами сексуального насилия, расправ и всевозможных агрессивных действий: речь идет об убийствах, пытках, выкидышах, нежелательной беременности, получении увечий в результате подрыва на минах, произвольных арестах, их преднамеренном инфицировании ВИЧ/СПИДом комбатантами и коллективных и систематических изнасилованиях по пути на работу в поле, при возвращении в родные места и в лагерях беженцев, у-

рате ими своего имущества, вынужденном переселении и т.д.

Участники Конференции также отметили бедственное положение женщин в условиях вооруженных конфликтов, которое вынуждает их заниматься проституцией для обеспечения выживания и удовлетворения нужд своих детей. Они признали, что войны в Африке привели к росту масштабов насилия в отношении женщин и к ухудшению их социально-экономического положения. Женщины вместе с детьми составляют подавляющее большинство среди беженцев и перемещенных лиц, что повышает степень их уязвимости и подвергает их всевозможным опасностям.

В этой связи участники Конференции внесли рекомендации, касающиеся необходимости:

- подключения женщин к мирным переговорам для обеспечения более широкого учета их конкретных интересов и проблем;
- обеспечения осознания находящимися в субрегионе военными необходимостью соблюдения различных международно-правовых документов о защите женщин и детей во время вооруженных конфликтов;
- осуществления сотрудничества между женщинами различных африканских стран для обмена опытом и информацией, полезными для их работы;
- расширения возможностей женщин в деле мирного урегулирования конфликтов.

E. В рамках **темы 5 «Особые проблемы детей в ходе вооруженных конфликтов»** участники Конференции выразили сожаление по поводу того, что дети и женщины являются главными жертвами вооруженных конфликтов, раздирающих Центральную Африку. Они отметили, что дети и женщины составляют подавляющее большинство среди беженцев и перемещенных лиц, в связи с чем они подвергаются всевозможным опасностям. Было отмечено, что во время вооруженных конфликтов дети сталкиваются со следующими проблемами: алиментарная дистрофия, недоедание, привлечение к труду в раннем возрасте, разлучение с семьей, беспризорность, депортация, похищения, прекращение учебы, принудительный труд на рудниках и плантациях, пытки, расправы, различные виды травматизма, половое и нравственное насилие, вербовка в состав

вооруженных сил, инфицирование ВИЧ/СПИДом, получение увечий в результате подрыва на наземных минах. Внимание было привлечено к особой ситуации девочек-солдат, которые часто подвергаются половому насилию и опасности заболеваний.

В плане рекомендаций участники Конференции предложили:

- начать осуществление программ демобилизации и реинтеграции детей-солдат в странах Центральной Африки, охваченных конфликтами;
- разработать и постоянно расширять программы оказания помощи беспризорным детям в целях предотвращения их вербовки в состав вооруженных сил;
- создать в каждой стране субрегиона детские парламенты для содействия участию детей в усилиях по достижению мира и формированию в будущем субрегионального парламента;
- поощрять в рамках указанных парламентов проведение обменов и дискуссий по конкретным проблемам, с которыми они сталкиваются в мирное или военное время;
- рекомендовать странам Центральной Африки воздерживаться от вербовки детей в состав своих вооруженных сил и обеспечить демобилизацию и реинтеграцию уже находящихся там детей;
- способствовать улучшению условий жизни детей с целью недопущения того, чтобы они пополняли ряды воюющих сторон;
- осуществлять программы воспитания в духе мира и уважения прав человека;
- содействовать созданию детского парламента, который позволил бы детям субрегиона собираться вместе для обмена мнениями и обсуждения конкретных проблем, с которыми они сталкиваются в мирное или военное время;
- способствовать непосредственному участию детей в субрегиональных конференциях и встречах, темы которых связаны с проблемами детей;
- разработать и развивать программы и фонды для оказания помощи молодежи;

- обеспечивать мобилизацию и привлечение молодежи к осуществлению любых мероприятий, касающихся предотвращения вооруженных конфликтов;
- создать «коридоры мира» в зонах конфликта для оказания помощи и поддержки женщинам и детям;
- создать в субрегионе специальный фонд солидарности для защиты женщин и детей в ходе вооруженных конфликтов.

По итогам своей работы участники Конференции приняли План действий (приложение I) по защите женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов в Центральной Африке, предусматривающий целый ряд мер, которые необходимо принять на национальном, субрегиональном и международном уровнях для изыскания надежных решений, с тем чтобы положить конец невыразимым страданиям женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов в Центральной Африке.

Женщины, принимавшие участие в Конференции, провели заседание для рассмотрения вопроса об учреждении аналитической группы, призванной создать объединение женщин субрегиона для содействия установлению мира и предотвращения конфликтов. Они обратились к странам — членам Комитета с настоятельным призывом положить конец военным действиям в субрегионе, и особенно в Демократической Республике Конго (приложение II).

В заключение участники Конференции дали высокую оценку теплой атмосфере, которая царила на протяжении всей их работы, и выразили признательность Президенту Демократической Республики Конго Его Превосходительству генерал-майору Жозефу Кабиле и правительству и народу Конго за теплый прием и братское внимание, оказанные им во время их пребывания в Демократической Республике Конго.

Киншаса, 16 ноября 2001 года

Приложение I

План действий

Преамбула

Участники Субрегиональной конференции по вопросу о защите женщин и детей в вооруженных конфликтах в Центральной Африке, состоявшейся в Киншасе 14–16 ноября 2001 года,

принимая к сведению все правовые документы, касающиеся защиты женщин и детей в вооруженных конфликтах,

будучи глубоко обеспокоены распространением и продолжением вооруженных конфликтов в последние годы и их пагубными последствиями для женщин и детей в Африке в целом и в центральноафриканском субрегионе в особенности,

будучи удручены огромным количеством жертв этих вооруженных конфликтов среди женщин и детей,

осуждая вовлечение и мобилизацию женщин и детей для участия в вооруженных конфликтах,

будучи озабочены распространением и незаконным оборотом оружия в зонах конфликта,

учитывая масштабы вынужденных перемещений женщин и детей во время вооруженных конфликтов и после их завершения,

сознавая важную роль женщин и молодежи в предотвращении, регулировании и разрешении конфликтов,

учитывая резолюцию 48/137 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, от 20 декабря 1993 года,

ссылаясь на резолюцию 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 31 октября 2000 года о женщинах, мире и безопасности, а также на заявление Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2001/31) по вопросу о женщинах, мире и безопасности от 31 октября 2001 года,

принимая во внимание продолжение конфликтов в субрегионе и учитывая уязвимое положение женщин и детей и необходимость обеспечения этим категориям населения специальной и адекватной защиты,

рекомендует:

На национальном уровне:

- укреплять существующие демократические принципы;
- разрабатывать, утверждать и осуществлять политику поощрения демократического правового государства, благого управления, культуры мира и ненасилия;
- внедрить свод моральных норм, чтобы успешно бороться с культурой безнаказанности, которая распространяется на всех уровнях;

- активизировать усилия по системной оценке особенностей и причин конфликтов с определением их воздействия на женщин и детей;
- приступить к осуществлению программ образования по вопросам прав человека и международного гуманитарного права в целях информирования, в частности, преподавателей, работников судебных органов, полиции и вооруженных сил о пагубных последствиях войны;
- добиваться того, чтобы стороны в конфликте не разрушали системы первичного медико-санитарного обслуживания населения и его снабжения питьевой водой;
- создать межведомственные и междисциплинарные механизмы оказания помощи женщинам и детям, подвергшимся половому насилию;
- обеспечивать активное взаимодействие между женщинами, молодежью, детьми, общинами и медицинским персоналом в зонах конфликтов в целях конкретной оценки продовольственных потребностей и других нужд, а также разработать стратегии последующей деятельности по удовлетворению их потребностей;
- обеспечивать комплексное предоставление в рамках медицинского обслуживания населения услуг по охране репродуктивного здоровья, планированию семьи и борьбе с БППП и ВИЧ/СПИДом;
- защищать женщин и детей от полового насилия и сексуальной эксплуатации; организовывать социальное и медико-санитарное обслуживание (БППП/ВИЧ/СПИД) и предоставлять психологическую помощь пострадавшим женщинам и детям;
- проводить в лагерях беженцев и перемещенных лиц санитарно-просветительские мероприятия для детей и молодежи и обеспечивать их эффективное участие в этих мероприятиях;
- организовывать психологическую реабилитацию пострадавших женщин и детей;
- разрабатывать программы социально-психологической реадaptации на основе мобилизации средств внутриобщинной взаимопомощи в целях поддержки процесса реабилитации и восстановления нормальной атмосферы в обществе;
- организовывать «дни открытых дверей», посвященные деятельности молодежных и женских организаций по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов;
- вовлекать женские и детские организации в процесс посредничества на национальном уровне;
- инициировать и разрабатывать стратегии или конкретные активные меры в целях активного и эффективного вовлечения женщин и молодежи в процесс трансформации конфликтов и в усилия по достижению и установлению мира в субрегионе;
- активизировать работу местных структур, с тем чтобы направлять усилия женщин на улучшение социальной, экономической и политической ситуации;

- задействовать потенциал женщин на уровне низовых общественных организаций, с тем чтобы они могли вносить вклад в укрепление мира;
- выявлять нужды женщин и детей из числа перемещенных лиц и беженцев и предоставлять им соответствующие ресурсы;
- укреплять процесс децентрализации с помощью вспомогательных мер, таких, как мобилизация гражданского общества;
- создать правовые и политические рамки для налаживания диалога между государством, традиционными лидерами и гражданским обществом;
- укреплять программы обучения методам ведения переговоров и урегулирования конфликтов; восстановить и укрепить некоторые традиционные механизмы урегулирования конфликтов;
- укреплять потенциал гражданского общества, в частности женских и молодежных организаций, которые в настоящее время предпринимают похвальные усилия в области предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов;
- способствовать формированию новой элиты, которая действительно заботилась бы о благе всего общества, путем поощрения гражданского воспитания молодежи;
- создать специальный фонд солидарности для защиты женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов;
- содействовать созданию детского парламента.

На субрегиональном уровне:

- бороться против распространения и незаконного оборота оружия во всех странах субрегиона;
- укреплять потенциал государств в области предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов на уровне всех региональных и субрегиональных институтов, а именно ОАЕ/Африканского союза, Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке;
- учредить комитет для разработки концепции и задействования традиционных механизмов предотвращения и мирного урегулирования конфликтов между общинами под эгидой государств Центральной Африки;
- поддержать формирование сети по координации усилий и обмену опытом между женскими организациями, способствующими обеспечению мира и безопасности в Центральной Африке;
- обеспечить согласование усилий женских и детских ассоциаций или объединений в Центральной Африке в целях усиления их роли;
- наладить обмен опытом в области прав человека, международного гуманитарного права и благого управления между государствами субрегиона;
- проявлять реальную политическую волю к субрегиональной интеграции;

- создать и укреплять механизмы наказания тех, кто несет ответственность за нарушения прав женщин и детей в вооруженных конфликтах;
- поддерживать и поощрять создание сети по координации усилий и обмену опытом между детскими и молодежными организациями, способствующими обеспечению мира и безопасности и защите прав человека в Центральной Африке;
- содействовать созданию детского парламента в субрегионе;
- создать специальный фонд солидарности для защиты женщин и детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов в субрегионе.

На международном уровне:

- поощрять гуманитарные учреждения и учреждения по оказанию помощи к разработке таких мер реагирования, которые учитывали бы особое и вызывающее тревогу положение женщин и молодежи в условиях вооруженных конфликтов;
- поддерживать программы образования по вопросам прав человека и международного гуманитарного права, осуществляемые по инициативе правительств и/или гражданского общества в субрегионе;
- применять против тех государств-членов, которые виновны в совершении грубых нарушений норм международного права, санкции таким образом, чтобы от них не страдало гражданское население;
- эффективно поддерживать все меры по поддержанию мира в государствах, которые еще не были охвачены войной;
- определить рамки взаимодействия между различными женскими и молодежными объединениями, борющимися за мир, на уровне континента и на глобальном уровне;
- предложить партнерам по развитию поддерживать на всех уровнях осуществление настоящего плана действий.

Киншаса, 16 ноября 2001 года

Приложение II

Специальная резолюция

Мы, женщины, принимавшие участие в Субрегиональной конференции по вопросу о защите женщин и детей в вооруженных конфликтах в Центральной Африке, состоявшейся в Киншасе 14–16 ноября 2001 года,

обращаемся к вам — нашим отцам, мужьям, братьям и сыновьям, ибо достаточно уже пролилось нашей крови, которая переполнила озера, реки и ручьи и пропитала даже нашу землю, с пламенным призывом о том,

чтобы во всем субрегионе, и особенно в Демократической Республике Конго, прекратились военные действия,

чтобы больше не лились из наших глаз слезы, вызываемые многочисленными злодеяниями, жертвами которых мы являемся изо дня в день,

чтобы наши дети больше не использовались как пушечное мясо.

Мы, женщины, в муках дающие вам жизнь, утверждаем, что она бесценна.

Мы сохраняем надежду на то, что, вопреки эгоистическим интересам и ужасам войны, в нашем субрегионе вскоре вновь воцарятся согласие и мир, к чему мы страстно призываем.

Чего хочет женщина, того хочет Бог, поэтому

Да благословит Господь Центральную Африку!
